



GO2CTS-XJ014  
GO JAPAN

# HOKKAIDO

## HAKODATE JOZANKEI SOUNKYO

**ฟรี**  
ประกันสุขภาพ  
ประกันภัยชีวิต  
3 ล้านบาท  
รวมประกันภัย  
GTP Plus  
(Good Plan)  
คุ้มครองสูงสุด  
ถึง 3 ล้านบาท  
รวมประกันภัยชีวิต  
รวมประกันภัยสุขภาพ

นั่งกระเช้า  
คุโรดาเกะ

นั่งกระเช้าชมวิวเมือง  
ฮาโกดาเตะ

คลองโอตารุ  
ป้อมโทริเยวคาคุ  
หอคอยโทริเยวคาคุ  
เมืองโจซังเค

พักผ่อน 1 คืน  
พักออนเซ็น 3 คืน  
พักโรงแรมในชิปปังโร 1 คืน

เริ่มต้น **48,900**

**สนุกกับเมืองเอโดะ ในเบ็ทสึดาเตะจิโดมูระ**  
• หุบเขานรกจิโกกุคาบิ  
• ทะเลสาบโทยะ  
• โทคังอิซุแดง • คลองโอตารุ  
• พิพิธภัณฑ์ทกล่องดนตรี • น้ำตกกิงกะ  
• น้ำตกริวเซ • หมู่บ้านรามงอาซาฮิคาว่า  
• ซอปปิงถนนทานุกิโคจิ

**7วัน 5คืน**

28 ต.ค.-03 พ.ย. 67  
04-10, 11-17 พ.ย. 67  
18-24 พ.ย. 67

TOFU  
หมูหมัก  
ไข่ต้ม



# GO JAPAN

## HOKKAIDO HAKODATE JOZANKEI SOUNKYO

### 7D 5N โดยสายการบินแอร์เอเชีย เอ็กซ์ [XJ]

	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	เที่ยง	ค่ำ	โรงแรมที่พัก
1	กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) - ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) (XJ620 : 01.20-10.40) (อาหารร้อนบนเครื่อง)				
2	ซัปโปโร - (สนามบินชิโตเสะ) - โนโบริเบทสึ - หุบเขานรกจิโกกุคานิ - ทะเลสาบโทยะ <b>แช่น้ำแร่ธรรมชาติ</b>	✈	🕒	🕒	TOYAKO ONSEN HOTEL หรือเทียบเท่า *** [📌]
3	เมืองฮาโกดาเตะ - โกดังอิฐแดง - ป้อมโกเรียวกาคู - หอคอยโกเรียวกาคู(ไม่รวมค่าขึ้นหอคอย) - ย่านโมโตมาจิ - นั่งกระเช้าชมวิวเมืองฮาโกดาเตะ <b>(รวมค่าขึ้นกระเช้า)</b>	🕒	🕒	อิสระ	HAKODATE HOTEL หรือเทียบเท่า ***
4	ตลาดเช้าฮาโกดาเตะ - เมืองแห่งเอโดะ โนเบ็ตสึดาเตะจิโดมูระ <b>(รวมค่าเข้าชม)</b> - เมืองโจซังเค - จุดชมใบไม้เปลี่ยนสีสะพานโจซังเคฟุทามิ - บ่อน้ำร้อนโจซังเค <b>แช่น้ำแร่ธรรมชาติโจซังเค</b>	🕒	🕒	🕒	JOZANKEI ONSEN HOTEL หรือเทียบเท่า *** [📌]
5	เมืองโอตารุ - คลองโอตารุ - พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี - เมืองโซออนเคียว - น้ำตกกิงกะ น้ำตกกริวเซ - <b>แช่น้ำแร่ธรรมชาติ</b>	🕒	🕒	🕒	SYOUNKYO HOTEL หรือเทียบเท่า *** [📌]
6	นั่งกระเช้าคุโรดาเกะ ชมใบไม้เปลี่ยนสี <b>(รวมค่าขึ้นกระเช้า)</b> - เมืองอาซาฮิกาวา - หมู่บ้านรามางอาซาฮิกาวา - เมืองซัปโปโร - ร้าน Duty Free - ซุปป์ถนนทานุกิโคจิ	🕒	อิสระ	อิสระ	SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่า ***
7	ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) - กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) (XJ621 : 11.55-17.30) (อาหารร้อนบนเครื่อง)	🕒	✈		

**-การจัดที่นั่งบนเครื่องบิน จะเป็นไปตามที่สายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด**

-ห้องพักรวมในญี่ปุ่นอาจแตกต่างกัน จึงทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) , ห้องพักร่วม (Twin / Double) และห้องพักร่วม 3 ท่าน (Triple) อาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน หรือ อยู่ติดกัน

**\*\*ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE [2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม] แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพัก แบบ TRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องพักแบบ แยก 2 ห้อง คือ [1TWN+1 SGL] แทน \*\***

ในกรณีที่ลูกค้าต้อง **ออกตัวโดยสารเครื่องบินภายในประเทศ** กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯล่วงหน้า

**ทุกครั้ง เพื่อตรวจสอบว่ากรุ๊ปมีการออกเดินทางแน่นอนหรือไม่ มิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆ**

หากกรุ๊ปไม่สามารถเดินทางได้ และท่านได้ออกตัวไปแล้ว



# HOKKAIDO HAKODATE JOZANKEI SOUNKYO

7D 5N โดยสายการบินแอร์เอเชีย เอ็กซ์ [XJ]

วันเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก 2-3 ท่าน ท่านละ	เด็กอายุไม่ เกิน 7 ปี ไม่ใช้ เตียง	พักเดี่ยว เพิ่มท่านละ	ราคาไม่รวม ตัว
28 ต.ค. – 03 พ.ย. 2567	49,900.-	46,900.-	14,900.-	39,900.-
04-10 พฤศจิกายน 2567	49,900.-	46,900.-	14,900.-	39,900.-
11-17 พฤศจิกายน 2567	48,900.-	45,900.-	14,900.-	38,900.-
18-24 พฤศจิกายน 2567	48,900.-	45,900.-	14,900.-	38,900.-

ราคาเด็กทารก [อายุไม่ถึง 2 ปีบริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ] ท่านละ 10,500 บาท

ราคานี้รวมรายการทัวร์ ตัวเครื่องบิน ไม่มีราคาเด็ก เนื่องจากเป็นราคาพิเศษ

ราคาทัวร์ข้างต้นยังไม่รวมค่าทิปมัคคุเทศก์ท้องถิ่นและคนขับรถรวม 1,500 บาท/ท่าน/ทริป  
หัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคณะจากเมืองไทยตามแต่ท่านจะเห็นสมควร

โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล



**mini**  
MINI WORLD TRAVEL



@MINIWORLD



WWW.MINIWORLDTRAVEL.CO.TH



082-9351683 / 094-4414935 / 064-7915626



INFO@MINIWORLDTRAVEL.COM

**วันแรก** กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ) – ซัปโปโร (สนามบินชิโตเซะ)  
(XJ620 : 01.20-10.40) (อาหารร้อนบนเครื่อง)

**21.00 น.** พร้อมกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ ประตุนหมายเลข 10 เคาน์เตอร์ U สายการบินแอร์ เอเชีย เอ็กซ์ เจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกด้านเอกสารและสัมภาระ

**วันที่สอง** ซัปโปโร (สนามบินชิโตเซะ) – โนโบริเบทสึ – หุบเขานรกจิโกกุดานิ – ทะเลสาบโทยะ  
- แชน้ำแร่ธรรมชาติ

**01.20 น.** ออกเดินทางสู่ สนามบินชิโตเซะ ประเทศญี่ปุ่น โดย สายการบินแอร์ เอเชีย เอ็กซ์ เที่ยวบินที่ XJ620  
(รวมอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

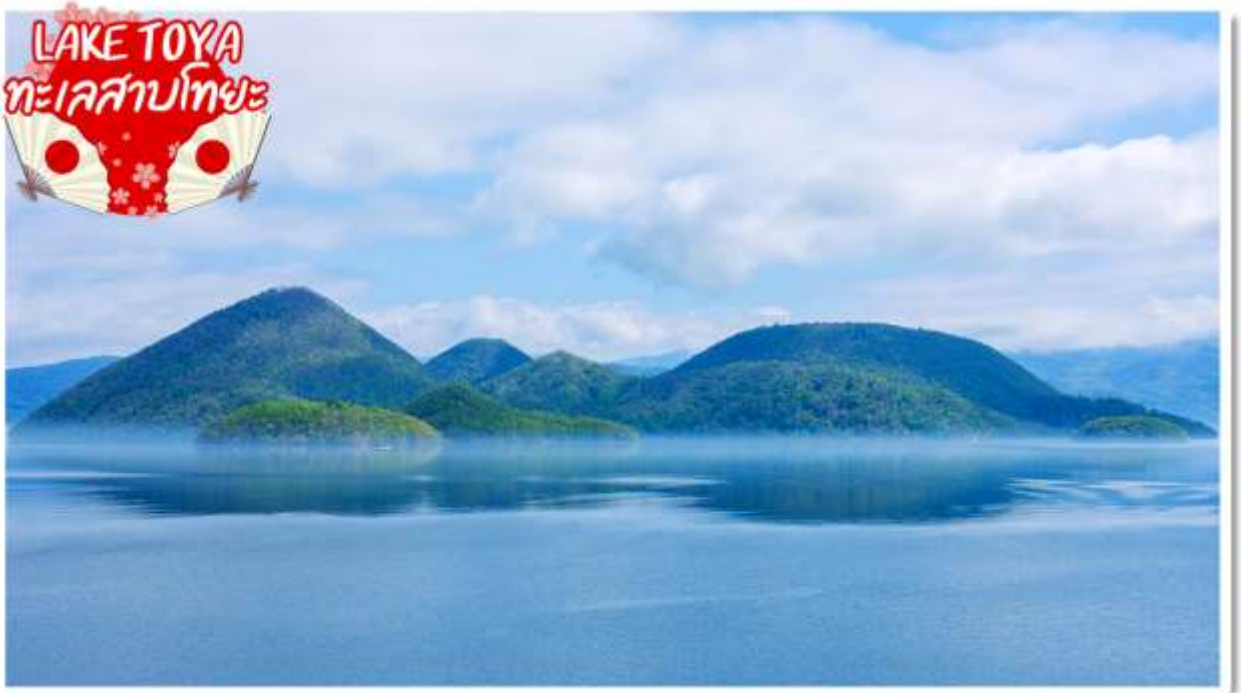
**10.40 น.** เดินทางถึง สนามบินชิโตเซะ ประเทศญี่ปุ่น (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าเวลาประเทศไทย 2 ชม.) ผ่านขั้นตอน  
การตรวจคนเข้าเมือง ด่านศุลกากร และรับกระเป๋าเรียบร้อยแล้ว **(สำคัญมาก!! ไม่อนุญาตให้นำอาหาร  
สด จำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศญี่ปุ่นหากฝ่าฝืนมีโทษจับปรับได้)**

**กลางวัน** รับประทานอาหารกลางวันบนรถแบบ SET BOX (มื้อที่ 1)



เดินทางสู่ **เมืองโนโบริเบทสึ** เมืองตากอากาศที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งของเกาะฮอกไกโด นำท่านชม **หุบเขานรกจิโกกุดานิ (Jigokudani)** หรือเรียกอีกอย่างว่า **“หุบเขานรก”** อยู่ในเขตอุทยานแห่งชาติ Shikotsu-Toya เมือง Noboribetsu ที่เรียกว่าหุบเขานรกนั้น เพราะที่นี่มีทั้งบ่อโคลนและบ่อน้ำร้อนที่เดือดตามธรรมชาติกระจายไปทั่วบริเวณที่มีควันร้อน ๆ พวยพุ่งขึ้นมาอยู่ตลอดเวลา และถือเป็น

แหล่งกำเนิดน้ำแร่และออนเซ็นที่มีชื่อเสียงที่สุดบนเกาะฮอกไกโด ทางเข้าหุบเขาจะมีสัญลักษณ์เป็นยักษ์สีแดงตัวใหญ่ถือตะบองคอยต้อนรับเป็นยักษ์ที่คอยคุ้มกันภัยให้ผู้มาเยือนดังนั้นทุกบริเวณพื้นที่ของที่นี่ไม่ว่าจะเป็นร้านขายของที่ระลึกห้องน้ำจะมีป้ายต่าง ๆ ที่มีสัญลักษณ์รูปยักษ์ให้เห็นโดดเด่นเป็นเอกลักษณ์



นำท่านเดินทางสู่ **ทะเลสาบโทยะ (Lake Toya)** เป็นทะเลสาบขนาดใหญ่รูปร่างกลมมีเส้นรอบวงยาวประมาณ 40 กิโลเมตร เกิดจากปากปล่องภูเขาไฟอุสุระเบิด ตั้งอยู่ใกล้กับ ทะเลสาบชิโกสึ (Lake Shikotsu) ทะเลสาบแห่งนี้มีความพิเศษตรงที่น้ำจะไม่แข็งตัวในช่วงฤดูหนาว กลางทะเลสาบมีเกาะเล็ก ๆ อยู่ตรงกลาง คือ เกาะนากาจิมะ (Nakajima Island) สามารถลงไปเดินเล่นได้ (ยกเว้นฤดูหนาว)

**ค่ำ**                    **รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 2)**

**ที่พัก**                **TOYAKO ONSEN HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 3 ดาว [๗]**

**ผ่อนคลายกับการแช่ออนเซ็นจากแร่ธรรมชาติสไตล์ญี่ปุ่น**

**วันที่สาม**        **เมืองฮาโกดาเตะ – โกดังอิฐแดง – ป้อมโกเรียวกาคู – หอคอยโกเรียวกาคู (ไม่รวมค่าขึ้นหอคอย) – ย่านโมโตมาจิ – นั่งกระเช้าชมวิวมืองฮาโกดาเตะ (รวมค่าขึ้นกระเช้า)**

**เช้า**                    **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 3)**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองฮาโกดาเตะ (Hakodate)** เป็นเมืองที่ตั้งอยู่ตอนใต้สุดของเกาะฮอกไกโด เป็นเมืองใหญ่อันดับ 3 ของเกาะ เมื่อครั้งอดีตได้เป็นเมืองท่าที่มีการค้าขายกับชาวต่างชาติฝั่งตะวันตก ซึ่งทำให้วัฒนธรรมตะวันตกได้เข้ามามีบทบาทในเมือง ซึ่งเราจะพบเห็นได้จากโบสถ์คริสต์ ร้านอาหาร อาคารบ้านเรือนเก่าแบบตะวันตกที่ตั้งอยู่ริมเนินเขา อาคารอิฐแดงโกดังเก่าริมท่าเรือ ถนนหนทางที่กว้าง รถรางเก่าและทางเดินเท้าที่ปูด้วยหิน ประกอบกับเพลงที่เปิดทางเสียงตามสายให้ได้ยินทั่วเมือง



เสริมบรรยากาศให้ฮาโกดาเตะเป็นเมืองที่สวยงามที่สุดแสนโรแมนติก

**โกดังอิฐแดง หรือ โกดังคานะโมริ (Kanamori Soko)** สัญลักษณ์อีกแห่งหนึ่งของฮาโกดาเตะ โกดังเก็บสินค้าของเมือง แม้อาคารที่เห็นจะเป็นอาคารใหม่ที่ถูกสร้างขึ้นมาทดแทนอาคารหลังเก่า ซึ่งถูกไฟไหม้ครั้งใหญ่เผาทำลายไปเมื่อปี 1970 แต่ยังคงเอกลักษณ์และความโดดเด่นของสถาปัตยกรรมแบบดั้งเดิม



กลางวัน **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร (มือที่ 4)**

**ชั้นหอคอยโกเรียวกาคู (ไม่รวมค่าขึ้นหอคอย)** ที่มีความสูงประมาณ 100 เมตร ชมวิวดวงอาทิตย์โคเรียวกาคู (ป้อมปราการรูปดาวขนาดมหึมา) ผ่านกระจกล้อมรอบแบบ 360 องศา ท่านสามารถชมทิวทัศน์ของโกเรียวกาคู ภูเขาฮาโกดาเตะ และท่าเรือ พร้อมเก็บภาพพาโนรามาสุดประทับใจ **สวนสาธารณะโกเรียวกาคู** สร้างขึ้นใน ค.ศ. 1864 เป็นหนึ่งในแลนด์มาร์กของ เมืองฮาโกดาเตะ และยังได้รับเลือกให้เป็นแหล่งประวัติศาสตร์แห่งชาติ ท่านสามารถเพลิดเพลินไปกับการเดินชมทัศนียภาพอันสวยงามได้ตลอดสี่ฤดู ชมซากุระบานในฤดูใบไม้ผลิ, พฤษภาเขียวขจีในฤดูร้อน, ไม้ผลัดใบในฤดูใบไม้ร่วงและหิมะในฤดูหนาว (สะพานข้ามเข้าไปในพื้นที่รูปดาวเปิด 09.00-19.00)



**mini**  
MINI WORLD TRAVEL

LINE

@MINIWORLD



WWW.MINIWORLDTRAVEL.CO.TH



082-9351683 / 094-4414935 / 064-7915626



INFO@MINIWORLDTRAVEL.COM



**ย่านโมโตมาจิ (Motomachi)** จากเชิงเขาฮาโกดาเตะ มีถนนลาดชัน 19 สายมุ่งตรงสู่ท่าเรือ ถนนเหล่านี้เป็นที่นิยมในหมู่ผู้รักการเดินเที่ยวชมวิว เนื่องจากเรียงรายไปด้วยอาคารต่าง ๆ ที่มีเอกลักษณ์และมีภูมิทัศน์อันหลากหลายเมื่อครั้งอดีตได้เป็นเมืองท่าที่มีการค้าขายกับชาวต่างชาติฝั่งตะวันตก ซึ่งทำให้วัฒนธรรมตะวันตกได้เข้ามามีบทบาทในเมืองฮาโกดาเตะ ซึ่งท่านจะพบเห็นจากโบสถ์คริสต์ ร้านอาหาร อาคารบ้านเรือนเก่าแบบตะวันตกที่ตั้งอยู่ริมเนินเขา

นำท่านนั่ง **กระเช้าไฟฟ้าขึ้นสู่ยอดเขาฮาโกดาเตะ (Mt.Hakodate Ropeway) (รวมค่ากระเช้า)** ซึ่งเปรียบเสมือนสัญลักษณ์ของเมืองฮาโกดาเตะ (ใช้เวลาประมาณ 20 นาที) ขึ้นไปจุดชมวิวที่จะเห็นทัศนียภาพที่สวยงามที่สุดของเมือง ที่มีน้ำทะเลขนานบอยู่ทั้ง 2 ด้าน เป็นคอคอดกระ เมื่อยามค่าคืนบ้านเรือนและถนนหนทางจะเปิดไฟจึงทำให้เห็นแสงระยิบระยับและยังถือเป็น 1 ใน 3 ทิวทัศน์ยามค่ำคืนอันงดงามของญี่ปุ่น (โดยอีกสองแห่งคือ ภูเขาอินาสะ เมืองนางาซากิ กับ ภูเขาเรือคโกะ เมืองโกเบ)







**เย็น**            **อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**ที่พัก**            **HAKODATE HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 3 ดาว**

**วันที่สี่**            **ตลาดเช้าฮาโกดาเตะ – เมืองแห่งเอโดะ โนเบ็ตสึดาเตะจิโดมูระ(รวมค่าเข้าชม) – เมืองโจซังเค – จุดชมใบไม้เปลี่ยนสีสะพานโจซังเคฟุทามิ – บ่อน้ำร้อนโจซังเค – แชน้ำแร่ธรรมชาติโจซังเค**

**เช้า**            **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 5)**



**ตลาดเช้าฮาโกดาเตะ (Hakodate Morning Market)** ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับการเลือกซื้อเลือกชมอาหารทะเลชั้นชื่อของเกาะฮอกไกโด ไม่ว่าจะเป็นปูหลายหลายชนิด ปลาแซลมอน ปลาหมึก ไข่หอยเม่น กุ้ง ที่มีทั้งแบบสดและแบบแห้งหรือจะเป็นผลไม้ขึ้นชื่อตามฤดูกาลและผักพื้นเมืองหลากหลายชนิด







เดินทางสู่เมืองแห่งเอโดะ **โนบิเบ็ตสึดาเตะจิไดมูระ (Noboribetsu Date Jidaimura)** สัมผัสความสนุกแห่งการย้อนในสมัยเอโดะ 400 ปีก่อน บ้านเมืองที่เรียงรายไปด้วยร้านค้า บ้านชามูโรผู้กล้าหาญ รวมถึงบ้านนินจาที่มีหุ่นกลไกน่าตื่นตาตื่นใจ หมู่บ้านในธรรมชาติขนาดใหญ่ในฮอกไกโดที่เต็มไปด้วยกลิ่นอายของเหล่าชามูโร นินจา โออิรัน อาศัยอยู่ มีการแสดงทรงพลังการร้ายรำที่งดงามในบรรยากาศที่วิจิตรและยิ่งใหญ่ และยังมีร้านค้ามากมายให้ท่านได้เยี่ยมชม

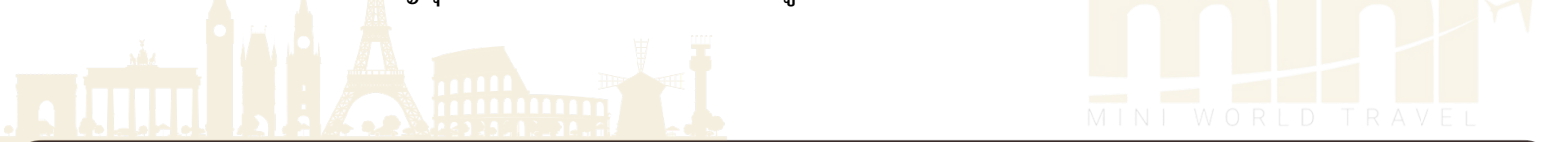
กลางวัน

รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร **(มือที่ 6)**



เดินทางสู่ **เมืองโจซังเค** หรือโจซังเคออนเซ็น (Jozankei Onsen) ตั้งอยู่ในบริเวณอุทยานแห่งชาติชิโกะซุ โทยะ (Shikotsu-Toya National Park) เป็นเมืองน้ำพุร้อนที่ใหญ่ที่สุดในฮอกไกโด โจซังเคออนเซ็นล้อมรอบด้วยภูเขาหลายลูก เมื่อถึงฤดูใบไม้ร่วงจึงสวยงามมาก ที่นี่เป็นหนึ่งในสถานที่ที่ดีที่สุดสำหรับการชมใบไม้เปลี่ยนสีในฮอกไกโด

**จุดชมใบไม้เปลี่ยนสีสะพานโจซังเคฟุตามิ** ซึ่งจุดเด่นของที่นี่คือสะพานแขวนฟุตามิ (Futamii Suspension Bridge) ที่ข้ามแม่น้ำโทโยฮิระ (Toyohira River) พื้นที่โดยรอบนั้นประกอบไปด้วยพันธุ์ไม้ นานาพันธุ์กว่า 800 ชนิด นอกจากนี้ที่นี่ยังมีตำนานของสิ่งมีชีวิตอย่าง คัปปะ (Kappa) ซึ่งเล่าขานกันเป็นวงกว้างในญี่ปุ่นมาตั้งแต่โบราณ จึงจะเห็นรูปปั้นคัปปะได้ตามรอบบริเวณแห่งนี้อีกด้วย





**หุบเขาโจซังเค** เป็นเมือง **บ่อน้ำพุร้อน** ถูกค้นพบเมื่อประมาณปี ค.ศ. 1866 เกิดขึ้นตั้งแต่โบราณสมัยเริ่มต้นเมื่อครั้งที่พระธุดงค์มิซุอุมิโจซังสร้างโรงน้ำพุร้อนบ้ำบัต คุณสมบัติของน้ำพุร้อนโจซังเคคือน้ำแร่เกลือโซเดียมคลอไรด์ที่จะทำให้ร่างกายอบอุ่นจากภายใน มีแหล่งน้ำพุร้อน 56 แห่งซึ่งพ่นน้ำแร่อุณหภูมิ 60-80 °C ปริมาณถึง 8,600 ลิตรทุกนาที่

**ค่ำ**                    **รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม (มื้อที่ 7)**

**ที่พัก**                **JOZANKEI ONSEN HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว [๕]**

**ผ่อนคลายกับการแช่ออนเซ็นจากแร่ธรรมชาติสไตล์ญี่ปุ่น**

**วันที่ห้า**            **เมืองโอตารุ - คลองโอตารุ - พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี - เมืองโซออนเคียว - น้ำตกกิ่งกะน้ำตกกริวเซ**

**เช้า**                    **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารภายในโรงแรม (มื้อที่ 8)**

เดินทางถึง **เมืองโอตารุ (Otaru)** เป็นเมืองที่สำคัญสำหรับซัปโปโร นำท่านชม **คลองโอตารุ (Otaru Canal)** ที่มีความยาว 1.5 กิโลเมตร ถือเป็นสัญลักษณ์ของเมืองโอตารุ โดยมีโกดังเก่าบริเวณโดยรอบปรับปรุงเป็นร้านอาหารเรียงรายอยู่ คลองแห่งนี้สร้างเมื่อปี 1923 โดยสร้างขึ้นจากการถมทะเล เพื่อใช้สำหรับเป็นเส้นทางขนถ่ายสินค้ามาเก็บไว้ที่โกดัง แต่ภายหลังได้เลิกใช้และมีการถมคลองครึ่งหนึ่งเพื่อทำถนนหลวงสาย 17 แล้วเหลืออีกครึ่งหนึ่งไว้เป็นสถานที่ท่องเที่ยว โดยมีการสร้างถนนเรียบคลองด้วยอิฐแดงเป็นทางเดินเท้ากว้างประมาณ 2 เมตร







เดินทางสู่ **พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี** พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรีโอตารุเป็นหนึ่งในร้านค้าที่ใหญ่ที่สุดของพิพิธภัณฑ์กล่องดนตรีในญี่ปุ่น โดยตัวอาคารมีความเก่าแก่สวยงาม และถือเป็นสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์ของเมือง



กลางวัน **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหาร (มือที่ 9)**

นำท่านเดินทางสู่**เมืองโซคุนเคียว (Sounkyo)** เป็นหมู่บ้านออนเซ็นที่อยู่ในท่ามกลางธรรมชาติหุบเขาสูง ในเขตอุทยานแห่งชาติไดเซตสึซัง ของเกาะฮอกไกโด มีทัศนียภาพที่สวยงาม

นำท่านชม **น้ำตกกิงกะ (Ginga Falls) และน้ำตกริวเซ (Ryusei Falls)** ตั้งอยู่ในอุทยานแห่งชาติไดเซตสึซัง (Daisetsuzan National Park) เขตโซคุนเคียว (Sounkyo) น้ำตกสองคู่เป็นหนึ่งใน 100 น้ำตกที่สวยงามในญี่ปุ่น และในช่วงใบไม้เปลี่ยนสีสายน้ำของน้ำตกทั้งสองสายนี้จะให้ภาพที่ตัดกับใบไม้ที่มีสีสัน



สดใสเป็นอีกหนึ่งเส้นทางชมใบไม้เปลี่ยนสีที่สวยงามอีกแห่งหนึ่ง โดยน้ำตกกิ่งกะมีขนาดความสูง 120 เมตร ซึ่งมีอีกชื่อหนึ่งว่าน้ำตกแม่น้ำสีเงิน เพราะน้ำที่ไหลลงมาจากหน้าผานั้นมีลักษณะเป็นเส้นเล็กๆ เพราะน้ำที่ไหลลงมาจากหน้าผานั้นมีลักษณะเป็นเส้นเล็กๆ ไขว่กันไปมาคล้ายกับเส้นด้ายสีเงิน ส่วนน้ำริวเซอิที่อยู่ถัดไป มีขนาดความสูง 90 เมตร หรือมีอีกชื่อว่าน้ำตกดาวตก เนื่องจากน้ำตกที่ไหลออกมาจากช่องอนผานั้นเมื่อตรงกับแสงอาทิตย์ ดูงดงามคล้ายกับดวงดาวที่กำลังตกมาจากฟากฟ้า นอกจากนี้ น้ำตกทั้งสองยังได้ชื่อว่าเป็นน้ำตกคู่สามีภรรยาอีกด้วย



**ค่ำ**           **รับประทานอาหารค่ำ ณ โรงแรมที่พัก (มื้อที่ 10)**

**ที่พัก**           **SYOUNKYO HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว [๕]**

**ผ่อนคล้ายกับการเช่ารถเข็นจากแร่ธรรมชาติสไตล์ญี่ปุ่น**

**วันที่หก**           **นั่งกระเช้าคุโรดากะ ชมใบไม้เปลี่ยนสี(รวมค่าขึ้นกระเช้า) – เมืองอาซาฮิกาว่า – หมู่บ้านราเมงอาซาฮิกาว่า - เมืองซัปโปโร - ร้าน Duty Free – ช้อปปิ้งถนนทานุกิโคจิ**

**เช้า**           **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม (มื้อที่ 11)**

ขึ้น **กระเช้าคุโรดากะ (Kurodake Ropeway) (รวมค่าขึ้นกระเช้า)** ชมวิวใบไม้เปลี่ยนสีแสนสวยบนเขาคุโรดากะและชมความสวยงามของธรรมชาติในอุทยานแห่งชาติไดเซ็ทสึซัง เป็นกระเช้าที่เชื่อมจากเชิงเขาของเมืองโซฮุนเคียวถึงยอดเขาคุโรดะเคะที่มีความสูงถึง 670 เมตร เป็นส่วนหนึ่งของภูเขาไดเซ็ทสึซังซึ่งได้ชื่อว่าเป็นหลังคาของฮอกไกโด โดยในช่วงฤดูใบไม้ร่วงจะย้อมภูเขาด้วยสีเหลืองและแดงจากการเปลี่ยนสีใบไม้ของต้นไม้นภูเขากะเช้าขนาดใหญ่สามารถบรรทุกผู้โดยสารได้ 101 ที่นั่ง พา

MINI WORLD TRAVEL



@MINIWORLD



WWW.MINIWORLDTRAVEL.CO.TH



082-9351683 / 094-4414935 / 064-7915626



INFO@MINIWORLDTRAVEL.COM



ขึ้นไปถึงชั้นที่ 5 ของหุบเขาคุโรดากะเพื่อชมความสวยงามระหว่างทางและบนยอดเขาคุโรดากะ  
(ใบไม้เปลี่ยนสีขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ)



นำท่านชมราเมนต้นตำรับแท้สไตล์ฮอกไกโดที่ **หมู่บ้านราเมนอาซาฮิคาว่า (Asahikawa Ramen Village)** ราเมนของที่นี่มีรสชาติอันเป็นเอกลักษณ์และได้รับการกล่าวขานถึงความอร่อยมายาวนานกว่าทศวรรษ หมู่บ้านราเมนอาซาฮิคาว่าได้ถือกำเนิดขึ้นในปี 1996 โดยรวบรวมร้านราเมนชื่อดังของเมืองอาซาฮิคาว่าทั้ง 8 ร้านมาอยู่รวมกันเป็นอาคารหลังคาเดียว เสมือนหมู่บ้านราเมนที่รวบรวมร้านดังชั้นเทพไว้ในที่เดียว ในประเทศญี่ปุ่นจะแบ่งประเภทราเมนตามสูตรทั้งหมด 4 สูตร ได้แก่ ชิโอะราเมน (ราเมนผสมเกลือในน้ำซุ๊ป) โชยุราเมน (ราเมนผสมซีอิ๊วญี่ปุ่น) มิโซะราเมน ต้นกำเนิดมาจากฮอกไกโด (ผสมเต้าเจี้ยวญี่ปุ่นในน้ำซุ๊ป) ทงคัตซึราเมน (ราเมนกระดุกหมูสีขาวครีม) นอกจากนี้ยังแบ่งตามสูตรของแต่ละท้องถิ่น

ร้านราเมง  
ที่แนะนำ

ร้าน Ittetsu-an

ร้าน Tenkin

ร้าน Saijo



กลางวัน

อิสระอาหารกลางวัน ณ หมู่บ้านรางเมง

mini  
MINI WORLD TRAVEL



@MINIWORLD



WWW.MINIWORLDTRAVEL.CO.TH



082-9351683 / 094-4414935 / 064-7915626



INFO@MINIWORLDTRAVEL.COM

เดินทางสู่เมืองซัปโปโร **ร้านดิวตี้ฟรี (Duty Free)** จำหน่ายของฝากของที่ระลึกปลอดภาษี ที่อยู่ไม่ไกลจากตัวเมืองซัปโปโร ภายในมีสินค้าลดราคามากมาย ให้ท่านได้อิสระเลือกซื้อสินค้าภายในร้าน เช่น ขนม เครื่องสำอาง ของที่ระลึก และสินค้าอื่นๆอีกมากมาย



**ช้อปปิ้งถนนทานุกิโคจิ** ย่านช้อปปิ้งเก่าแก่ ที่เปิดให้บริการยาวนานกว่า 100 ปี จุดเด่นของย่านนี้คือการสร้างหลังคาที่คลุมทั่วตลาด ไม่ว่าจะฝนตก แดดออก พายุหิมะเข้า ก็สามารถมาเดินช้อปปิ้งได้อย่างสบายใจ นอกจากนี้ยังมีร้านค้ามากถึง 200 ร้าน โดยมีความยาวประมาณ 1 กิโลเมตร ส่วนสินค้าก็มีทั้งเสื้อผ้าและรองเท้าแบรนด์ดังอย่าง Uniqlo, New Balance, Adidas, Puma เป็นต้น และที่จะพลาดไม่ได้เลยก็คือร้าน Daiso ที่ทุกอย่างราคา 100 เยน รวมไปถึงร้าน Donki ที่มีขายทุกอย่างตั้งแต่เครื่องใช้ไฟฟ้าไปถึงเครื่องสำอางค์ในราคาที่ถูกลงน่าตกใจหรือถ้าเดินจนหมดแรงที่นี่ก็มีร้านอาหารดังๆ หลายร้านคอยให้บริการอยู่ด้วย

**เย็น** **อิสระอาหารเย็นตามอัธยาศัย**

**ที่พัก** **SAPPORO HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 3 ดาว**

**วันที่เจ็ด** **ซัปโปโร (สนามบินชิโตเสะ) – กรุงเทพฯ (สนามบินสุวรรณภูมิ)**

**(XJ621 : 11.55-17.30) (อาหารร้อนบนเครื่อง)**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม หรือ SET BOX (มื้อที่ 12)**

นำท่านเช็คเอาท์และตรวจสอบสัมภาระก่อนเดินทางไปยัง **สนามบินชิโตเสะ**

ถึง **สนามบินชิโตเสะ** ทำการเช็คอินและโหลดกระเป๋าสัมภาระ

**10.00 น.** ออกเดินทางสู่ กรุงเทพฯ โดยสายการบินแอร์ เอเชีย เอ็กซ์ เที่ยวบินที่ XJ621



(รวมอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

15.50 น. เดินทางถึง สนามบินสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

**\*\*โปรแกรมอาจมีการปรับเปลี่ยนหน้างานโดยคำนึงถึงประโยชน์ลูกค้าเป็นสำคัญ\*\***

## อัตราค่าบริการรวม

### 1. อัตราค่าบริการนี้รวม

- ค่าตัวเครื่องบินชั้นประหยัด ไป-กลับ **พร้อมกันทั้งคณะ**
- ค่าภาษีสนามบิน
- ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระท่านละไม่เกิน 20 ก.ก.
- ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ (พักห้องละ 2-3 ท่าน)
- ประกันสุขภาพและอุบัติเหตุ วงเงินสูงสุด 3 ล้านบาท (เงื่อนไขเป็นไปตามที่บริษัทฯ กำหนด ความคุ้มครองเป็นตามกรมธรรม์ประกันภัย)
- ค่าอาหารตามมือที่ระบุในรายการ
- ค่าจ้างมัคคุเทศก์บริการตลอดการเดินทาง
- ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ
- ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ

รายละเอียดกรมธรรม์ไทยวิวัฒน์



**mini**  
MINI WORLD TRAVEL

## จำนวนเงินความคุ้มครอง / Sum Insured

ความคุ้มครอง / Coverage	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
1. การประกันภัยอุบัติเหตุส่วนบุคคล อ.บ.1* / Personal Accident Benefit	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	1,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2. ค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและสุขภาพ / Medical Expenses	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2.1 การรักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทย** / Follow-up treatment in Thailand	50,000	200,000	300,000	500,000	50,000	200,000	300,000	500,000
2.2 การรับการรักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทย*** / Medical treatment in Thailand	100,000	200,000	300,000	500,000	100,000	200,000	300,000	500,000
3. การเคลื่อนย้ายฉุกเฉินและการส่งศพกลับประเทศ / Evacuation and repatriation	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
4. การบริการความช่วยเหลือทางการแพทย์ฉุกเฉิน / Emergency Medical Assistance								
4.1 การเยี่ยมผู้เอาประกันภัยในต่างประเทศ / Compassionate visit	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.2 การส่งตัวผู้เยาว์กลับประเทศ / Return of minor	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.3 การค้นหา การช่วยเหลือ และการกู้ภัย / Search, rescue and recovery	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000
5. การยกเลิกการเดินทาง / Trip cancellation	10,000	10,000	100,000	100,000	10,000	10,000	100,000	100,000
6. การลดจำนวนวันเดินทาง / Trip curtailment	x	x	100,000	100,000	x	x	100,000	100,000
7. ความสูญเสียหรือความเสียหายของสัมภาระในการเดินทาง / Loss or damage of personal baggage	10,000	10,000	50,000	50,000	10,000	10,000	50,000	50,000
8. การล่าช้าของการเดินทาง / Cover of delay								
8.1 การล่าช้าของระบบขนส่งมวลชน / Delays in means of public transport	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
8.2 การล่าช้าของสัมภาระ / Delayed collection of baggage	x	2,000	20,000	20,000	x	2,000	20,000	20,000
8.3 การจี้โดยลัดดักอากาศ / Hijack	x	x	50,000	50,000	x	x	50,000	50,000
8.4 การพลาดต่อเที่ยวบิน / Missed connection - flight	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
9. การสูญหายของหนังสือเดินทาง / Loss of passport	x	x	5,000	5,000	x	x	5,000	5,000
10. ความรับผิดชอบบุคคลภายนอก / Personal legal liability	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000
11. ความรับผิดชอบส่วนแรกสำหรับรถเช่า / Rental car excess	x	x	10,000	20,000	x	x	10,000	20,000
12. ความคุ้มครองกีฬาแกอล์ฟ / Golf extension	x	x	x	20,000	x	x	x	20,000
13. เงินชดเชยรายได้ระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาลต่างประเทศ / Overseas hospitalization benefit	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000

## หมายเหตุ / Remark

\*อ.บ. 1 หมายถึงการเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ สายตา หรือทุพพลภาพถาวรสิ้นเชิงจากอุบัติเหตุ / Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability.

\*\*ข้อ 2.1, \*\*\*ข้อ 2.2 บริษัทจะจ่ายค่าใช้จ่ายสำหรับการรักษาพยาบาลที่ได้เกิดขึ้นในระยะเวลา 7 วันแรกนับจากเดินทางกลับถึงประเทศไทย / 2.1, 2.2 The company shall pay such costs incurred within 7 days of the return to Thailand.





# ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส

## Global Travel Insurance Plus (GTIP)



จำนวนวันเดินทาง (วัน) Trip Duration (Days)	เบี้ยประกันภัย (บาท) / Premium (Baht)							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางในเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
<b>แพรวรายเที่ยว / Single - Trip</b>								
1-4	300	334	600	990	200	290	470	688
5-6	350	450	715	1,290	240	300	595	999
7-8	370	500	990	1,772	280	427	690	1,300
9-10	399	600	1,230	1,996	340	597	850	1,600
11-15	600	790	1,590	2,750	450	767	1,150	2,150
16-22	849	1,275	2,210	3,370	524	937	1,650	2,795
23-31	999	1,600	2,680	3,993	628	1,108	2,030	3,300
32-45	1,530	2,090	3,200	5,674	770	1,364	2,450	4,325
46-60	1,950	2,500	3,850	6,180	907	1,620	2,995	5,226
61-75	2,300	3,340	4,900	7,910	1,220	2,215	3,775	6,450
76-94	2,500	3,843	5,500	9,390	1,475	2,641	4,200	7,500
95-105	3,500	4,467	7,490	11,145	1,975	2,962	5,720	9,990
106-121	4,100	5,090	8,400	12,900	2,350	3,371	6,450	11,100
122-151	5,200	6,345	10,250	15,895	2,775	4,016	7,950	13,740
152-182	6,500	7,599	12,530	18,890	3,260	4,922	9,775	15,975
<b>แพรวรายปี เดินทางไม่จำกัดครั้ง แต่ละครั้งไม่เกินจำนวนวันระบุ / Annual Multi - Trip, max length per trip as per plan selected</b>								
Annual (max 31 days)	2,000	2,450	4,000	5,700	1,200	1,992	2,850	4,400
Annual (max 60 days)	2,500	3,120	4,800	7,400	1,600	2,591	3,700	6,400
Annual (max 90 days)	3,600	4,225	5,800	10,000	1,900	3,200	5,000	8,700
Annual (max 120 days)	5,750	6,427	9,000	13,990	2,650	4,038	7,100	12,210
Annual (max 365 days)	15,500	19,000	26,200	44,000	5,925	10,785	22,000	35,150

\* เบี้ยประกันภัยสำหรับผู้สูงอายุตั้งแต่ 75 ปี รวมภาษีอากรประกันภัยแล้ว / Premium shown is for insured up to 75 yrs of age includes tax and stamp.

\* สำหรับผู้สูงอายุที่มีอายุ 76 - 85 ปี เบี้ยประกันภัยคูณ 2 สำหรับแผนคุ้มครองแบบทั่วโลกและในเอเชียเท่านั้น / For policyholders aged 76 - 85 years old, the insurance premium will be doubled for the Asia-Basic plan or the Worldwide Basic Plan.

### ความคุ้มครองพิเศษ / Special Coverages



คุ้มครองค่ารักษาสูงถึง

**5 ล้าน**  
บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและเจ็บป่วย
- Covers medical expenses from injuries and illness up to 5,000,000 baht.



รักษาฟัน

**16,000** บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลฟันเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดที่ต่างประเทศ ได้ถึง 16,000 บาท
- Dental treatment cover for relief of pain up to 16,000 baht.



ไม่ต้อง

สำรองจ่าย

รักษาได้ทุก sw.

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลทั้ง IPD, OPD
- You don't have to advance money.
- Free choice of hospital. • Covers medical expenses for inpatient and outpatient treatment.



คุ้มครองกีฬาเสี่ยงภัย

- คุ้มครองเฉพาะค่ารักษาพยาบาลการบาดเจ็บจากกีฬาเสี่ยงภัย เช่น ดำน้ำ เล่นสกี เจ็ทโบ๊ท บันจี้จัมพ์

- Coverage includes medical expenses for injuries from certain high-risk sports such as diving, skiing, or bungee jumping.

คุ้มครองอายุสูงสุดถึง

**85** ปี\*



- Coverage up to the age of 85 years.\*  
Remark: \*76-85 years is eligible for insurance coverage only under the Basic Plan.

ช่วยเหลือ **24** ชั่วโมง

ฉุกเฉินทั่วโลก

+66 2 569 0230

+66 2 569 0230

+66 2 569 0230



## 1.1 ค่าตั๋วโดยสารเครื่องบิน ไป-กลับ ชั้นประหยัด พร้อมค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมัน ทุกแห่งตามรายการทัวร์ข้างต้น

### ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ ตัวเครื่องบิน

- กรณีที่ท่านมีความประสงค์จะต้องการปรับเปลี่ยนระดับชั้นที่นั่ง จาก ชั้นประหยัด (Economy Class) เป็นชั้นธุรกิจ (Business Class) โดยใช้คะแนนจากบัตรสะสมไมล์ จะต้องดำเนินการล่วงหน้าก่อนเดินทาง 7 วันและ หากมีต้องการชำระเงินเพื่ออัปเกรดที่นั่ง ต้องดำเนินการที่เคาน์เตอร์ของสายการบิน ณ วันเดินทางด้วยตัวท่านเอง เท่านั้น
- ในการเดินทาง ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกันเป็นหมู่คณะ หากต้องการเลื่อนวันเดินทางกลับก่อน (หรือหลัง) ท่านจะต้องชำระค่าใช้จ่ายส่วนต่างที่สายการบิน และบริษัททัวร์เรียกเก็บเพิ่มเติมก่อนออกตั๋วโดยสาร
- การจัดที่นั่งบนเครื่องบิน จะเป็นไปตามที่สายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปจัดการได้แต่อย่างใด
- ในกรณีที่ลูกค้าต้อง **ออกตั๋วโดยสารเครื่องบินภายในประเทศ** กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯล่วงหน้าทุกครั้ง เพื่อตรวจสอบว่ากรุ๊ปมีการออกเดินทางแน่นอนหรือไม่ มิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆ หากกรุ๊ปไม่สามารถเดินทางได้ และท่านได้ออกตั๋วไปแล้ว

## 1.2 ค่าที่พัก ประเภทห้อง ละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการ หรือ ระดับเทียบเท่า

### ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ โรงแรมที่พัก










HOTEL

\*\*\*

## โรงแรมตามมาตรฐานประเทศญี่ปุ่น

- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่ห้องพักมีขนาดเล็ก
- โดยปกติแล้วโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับสองท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) หรือประเภทเตียงดับเบิล (DBL)  
\*ในกรณีนี้ จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักโรงแรมนั้นๆ\*
- โรงแรมประเภทเรียวกังจะมีห้องพักเป็นแบบ Western Style (เตียง) หรือ Japanese Style (เบาะ futon)  
\*\*ขึ้นอยู่กับการจัดการของทางโรงแรม\*\*
- หากท่านมีความประสงค์จะพัก 3 ท่านต่อห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่อันจำกัดของห้องพัก
- ในกรณีห้องพักเดี่ยว 1 ท่าน SGL (1เตียง) หากวันเข้าพักห้อง1เตียงมีไม่เพียงพอ ทางโรงแรมอาจจัดห้องพัก 2เตียงให้กับท่าน

ประเภทห้องพัก (เด็กอายุตั้งแต่ 6 ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)	โปรดทำความเข้าใจในรายละเอียดของห้องพัก **ห้องพักต่างประเภทอาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน**	
 3.5 - 5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักเดี่ยว SINGLE BED ROOM (SGL)	ห้องพักสำหรับ 1 ท่าน มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์
 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง	ห้องพักเตียงคู่ TWIN BED ROOM (TWN)	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน
 5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักเตียงดับเบิล DOUBLE BED ROOM (DBL)	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน ห้องพักมีจำนวนน้อยและ อาจมีขนาดห้องเล็กกว่าห้อง TWN
 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม	ห้องพักสำหรับสามท่าน (ที่นอนเสริม) TRIPLE BED ROOM (TRP)	ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน **หมายเหตุ**
<b>**ในกรณีที่ท่านจองห้องพักแบบ TRIPLE [2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม] แล้วทางโรงแรมไม่สามารถจัดหาห้องพักแบบ TRIPLE ได้ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องพักแบบ แยก 2 ห้อง คือ [1 TWN/DBL+1 SGL] แทน **</b>		
		

1.3 ค่าอาหาร, ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยว และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น

1.4 เจ้าหน้าที่บริษัท ฯ หรือมัคคุเทศก์ คอยอำนวยความสะดวกทุกท่านตลอดการเดินทาง

1.5 ค่าน้ำหนักสัมภาระ (รวมในตัวเครื่องบิน) โดยทั่วไป 20 กิโลกรัม

1.6 ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบิน ตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ

ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องสัมภาระ

- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้บรรทุกใต้ท้องเครื่องบิน คือ 30 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด / ECONOMY CLASS PASSENGER) , การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิของสายการบิน ที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ (ท่านจะต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้นำขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม และมีความกว้าง+ยาว+สูง ไม่เกิน 115 เซนติเมตร หรือ 25 เซนติเมตร (9.75 นิ้ว) x 56 เซนติเมตร (21.5 นิ้ว) x 46 เซนติเมตร (18 นิ้ว)
- กรณีที่ต้องเดินทางด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบส่วนต่างของค่าใช้จ่ายที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบกรณีเกิดการสูญเสี่ย, สูญหายของกระเป๋า และสัมภาระของผู้โดยสาร ในทุกกรณี

1.7 ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% เฉพาะค่าบริการ

## อัตราค่าบริการไม่รวม

1. ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสารต่างดาวต่างๆ (ทางรัฐบาลญี่ปุ่นประกาศยกเลิกวีซ่าให้กับคนไทย ผู้ที่ประสงค์จะพำนักระยะสั้นใน ประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน \*\*ถ้ากรณีทางรัฐบาลญี่ปุ่นประกาศให้กลับมาใช้วีซ่า ผู้เดินทางจะต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มในการขอวีซ่าตามที่ สถานทูตกำหนด)

2. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่นอกเหนือที่ระบุ อาทิเช่น ค่าอาหาร-เครื่องดื่ม นอกเหนือจากรายการ ค่าซักรีด ค่าโทรศัพท์ ค่ามินิบาร์ในห้องและค่าพาหนะต่างๆ ที่ไม่ได้ระบุในรายการ รวมทั้งค่าธรรมเนียมในกรณีกระเป๋าสัมภาระที่มีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินนั้นๆ กำหนด หรือสัมภาระใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน

3. ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตัวเครื่องบินไปแล้ว ซึ่งลูกค้าต้องชำระส่วนต่างเพิ่ม

4. ค่าทิปมัคคุเทศก์และคนขับรถ รวม 1,500 บาท /ทริป/ท่าน ซึ่งต้องชำระ ณ วันเดินทางที่สนามบินต้นทาง สำหรับส่วนที่เพิ่มเติมแก่หัวหน้าทัวร์ที่ดูแลคณะจากเมืองไทย ตามแต่ท่านจะเห็นสมควรขึ้นอยู่กับความพึงพอใจในบริการ





# เงื่อนไขการให้บริการ

## เงื่อนไขการจอง การชำระเงิน และการยกเลิก

### 1. การทำการจอง และ การชำระค่าบริการ

1.1 กรุณาชำระมัดจำ **ท่านละ 20,000 บาท** ภายใน 36 ชม หลังจากทำการจอง พร้อมจัดส่งเอกสารการจองมายังบริษัทฯ

กรณีลูกค้าทำการจองก่อนวันเดินทางภายใน 20 วัน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน โดยทุกการจองจะได้รับการยืนยันสิทธิ์สำรองที่นั่ง เมื่อมีการชำระมัดจำ เท่านั้น

1.2 กรุณาชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ 25 วัน ก่อนออกเดินทาง หากไม่ชำระตามที่กำหนด ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ ไม่มีเงื่อนไขใดๆ และขออนุญาตให้สิทธิ์การจองแก่ลูกค้าท่านอื่นที่อยู่ลำดับถัดไป

1.3 เมื่อชำระเงินในแต่ละส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงิน พร้อมระบุชื่อพนักงานขายมาทางอีเมล พร้อมทั้งส่งรายชื่อสำรองที่นั่ง ผู้เดินทางต้องส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) โดยเซ็นต์ชื่อพร้อมยืนยันว่า ต้องการเดินทางท่องเที่ยวทวีปใด วันที่ใด ไปกับใครบ้าง, เบอร์โทร // หากไม่ส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหาย อันเกิดจากความผิดพลาดจากการสะกด ชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน

**\*\* กรุณาตรวจสอบหนังสือเดินทาง (Passport) ของผู้เดินทาง ต้องมีอายุคงเหลือ ณ วันเดินทางไป-กลับ มากกว่า 6 เดือนขึ้นไป และเหลือหน้ากระดาษว่างอย่างต่ำ 2 หน้าหากไม่มั่นใจโปรดสอบถาม**

**\*\*การติดต่อประสานงานกับทางบริษัท เช่น แพลกซ์ อีเมลล์ หรือจดหมาย ขอความกรุณาต้องทำในวันเวลาทำการของทาง บริษัท ดังนี้ วันจันทร์ ถึงศุกร์ เวลา 08.30 น. – 17.30 น.เท่านั้น นอกจากนี้วันเวลาดังกล่าวและวันหยุดนักขัตฤกษ์ที่รัฐบาลประกาศในปีนั้นๆถือว่าเป็นวันหยุดทำการของทางบริษัท**

**\*\* กรุณาศึกษารายการทัวร์ และเงื่อนไขการให้บริการโดยละเอียด เพื่อผลประโยชน์สูงสุดในการใช้บริการของท่าน เนื่องจาก เมื่อท่านชำระเงินครบจำนวนหรือมัดจำบางส่วนแล้ว ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขการบริการและข้อตกลงต่างๆที่ได้ ระบุไว้ทั้งหมดในโปรแกรมการเดินทางนั้นๆ**

## เงื่อนไขการยกเลิก

กรณีที่นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่ายต้องการขอยกเลิกการเดินทาง หรือเลื่อนการเดินทาง นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย(ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแพลกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการยกเลิกที่บริษัท ใดๆอย่างใดอย่างหนึ่ง เพื่อเป็นการแจ้งยกเลิกกับทางบริษัทอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษร (ทางบริษัทไม่ขอรับยกเลิกการจอง ผ่านทางโทรศัพท์ไม่ว่ากรณีใดๆ)

กรณีนักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย ต้องการขอรับเงินค่าบริการคืน นักท่องเที่ยวหรือตัวแทนจำหน่าย (ผู้มีชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องแพลกซ์ อีเมลล์ หรือ มาเซ็นเอกสารการขอรับเงินคืนที่บริษัท ใดๆอย่างใดอย่างหนึ่ง เพื่อทำเรื่องขอรับเงินค่าบริการคืน โดยแนบหนังสือมอบอำนาจพร้อมหลักฐานประกอบการมอบอำนาจ หลักฐานการชำระเงินค่าบริการต่างๆ และหน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้าให้ครบถ้วน โดยมีเงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการ ตาม

“ประกาศคณะกรรมการธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ เรื่อง หลักเกณฑ์เกี่ยวกับการกำหนดอัตราค่าใช้จ่ายเงินค่าบริการคืนให้แก่นักท่องเที่ยว พ.ศ. 2563” ดังนี้

4.1 ยกเลิก **ไม่น้อยกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง** (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ หลังจากหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

4.2 ยกเลิก **ไม่น้อยกว่า 15-29 วันก่อนเดินทาง** (ไม่นับวันเดินทาง) คืนเงินร้อยละ 50 ของค่าทัวร์ทั้งหมด ยกเว้นค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการนำเที่ยว ทั้งหมด เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่อง ค่าบริการแลนด์ ต่างประเทศ เป็นต้น”

4.3 ยกเลิก **น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง** ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด

**\*\* การจ่ายเงินคืนแก่นักท่องเที่ยวตามข้อกำหนดด้านบน ซึ่งมีการหักเงินในบางส่วนนั้น เนื่องจากทางบริษัทมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยวไปแล้ว เช่น การมัดจำที่นั่งบัตรโดยสารเครื่องบิน การจองที่พัก และค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ เป็นต้น \*\***

4.4 การยกเลิกเดินทางกับกรุ๊ปที่ออกเดินทางช่วงเทศกาลวันหยุด เช่น ปีใหม่, สงกรานต์ เป็นต้น บางสายการบินมีการรันตีมัดจำที่นั่งกับสายการบินและค่ามัดจำที่พักรวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น CHARTER FLIGHT จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดที่ชำระแล้ว ไม่ว่าจะยกเลิกด้วยกรณีใดๆ

**\*\*\*ในกรณี มีเหตุให้ต้องยกเลิกการเดินทางที่บริษัทได้โฆษณาไว้ ซึ่งมีใช้ความผิดของบริษัทเอง ทางบริษัทยินดีคืนเงินค่าบริการตามที่ลูกค้าได้ชำระมาแล้ว เต็มจำนวน โดยต้องมีระยะเวลาไม่น้อยกว่า 30 วัน ก่อนการเดินทาง โปรดอ่านข้อความให้ถี่ถ้วนก่อนการจองทัวร์ทุกครั้ง เพื่อประโยชน์แก่ตัวท่านเอง \*\*\***

4.5 กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งกรุงเทพฯ และในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

**\*\* สำคัญ!! บริษัททำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนให้ลูกค้าเดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นโดยผิดกฎหมายและในขั้นตอนการผ่านการตรวจคนเข้าเมือง ทั้งไทยและญี่ปุ่น ขึ้นอยู่กับการพิจารณาของเจ้าหน้าที่เท่านั้น ลูกค้าทุกท่านต้องผ่านการตรวจคนเข้าเมืองด้วยตัวของท่านเอง ทางมัคคุเทศก์ไม่สามารถให้ความช่วยเหลือใดๆได้ทั้งสิ้น \*\***

4.6 เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ถ้าท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการและเงินมัดจำคืน ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น





### หมายเหตุ

1. จำนวนผู้เดินทางต้องมี**ขั้นต่ำ 10 ท่าน** ขึ้นไปต่อกรุ๊ป มิฉะนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทางและเลื่อนการเดินทางไปในวันอื่นต่อไป โดยทางบริษัทฯ จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า นอกจากนี้ผู้เดินทางทุกท่านยินดีที่จะชำระค่าบริการเพิ่มเพื่อให้คณะเดินทางได้ ทางเรายินดีที่จะประสานงานในการเดินทางตามประสงค์ให้ท่านต่อไป
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอันเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, **โรคระบาด**, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่านอันเกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการโดยมีต้องแจ้งล่วงหน้า ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานะอากาศ การเมือง สายการบิน และราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอัตราแลกเปลี่ยนของเงินสกุล (เยน) โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
8. อัตราค่าบริการนี้คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ทางบริษัทเสนอราคา ดังนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่มขึ้น ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ค่าตัวเครื่องบิน ค่าภาษีเชื้อเพลิง ค่าประกันภัยสายการบิน การเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน ฯลฯ
9. การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง มีอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมีคนคุเทศก์และคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง อีกทั้งโปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของนักท่องเที่ยวเป็นสำคัญ
10. ทัศนคติ พนักงาน หรือตัวแทนของทางบริษัทฯ ไม่มีอำนาจในการให้คำสัญญาใดๆ แทนบริษัท เว้นแต่มีเอกสารลงนามโดยผู้มี อำนาจของบริษัทกำกับเท่านั้น



## รายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย

จากมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย ผู้ที่ประสงค์จะพำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว เยี่ยมญาติ หรือธุรกิจ และอาจจะมีการถูกตรวจสอบเอกสารในขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง เพื่อเป็นการยืนยันว่ามีคุณสมบัติในการเข้า ประเทศญี่ปุ่น

**\*\* เอกสารที่อาจจะต้องใช้ในการพิจารณาการอนุญาตให้เข้าประเทศ \*\***

1. ตัวเครื่องบินขาออก จากประเทศญี่ปุ่น
2. เอกสารชื่อโรงแรมที่พักตลอดการเดินทาง (ทั้ง 2 อย่าง ทางบริษัทจะเป็นผู้จัดเตรียมให้กับลูกค้า แต่ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ การพิจารณาของกองตรวจคนเข้าเมืองของญี่ปุ่น อีกครั้ง)
3. สิ่งที่ยืนยันว่าท่านสามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้นระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (เช่น เงินสด บัตร เครดิต เป็นต้น)
4. ชื่อ ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น (เช่น คน รู้จัก โรงแรม และอื่นๆ) และ กำหนดการเดินทางระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น

## คุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น (สำหรับกรณีการเข้าประเทศญี่ปุ่นตามมาตรการยกเว้นวีซ่า)

1. หนังสือเดินทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ยังมีอายุการใช้งานเหลืออยู่ ไม่น้อยกว่า 6 เดือน นับถึงวันเดินทางกลับ
2. กิจกรรมใดๆ ที่จะกระทำในประเทศญี่ปุ่นจะต้องไม่เป็นที่ขัดต่อกฎหมาย และเข้าข่ายคุณสมบัติเพื่อการพำนัก ระยะสั้น
3. ในขั้นตอนการขอเข้าประเทศ จะต้องระบุระยะเวลาการพำนักไม่เกิน 15 วัน
4. เป็นผู้ที่ไม่มีความผิดการถูกส่งตัวกลับจากประเทศญี่ปุ่น หรือมิได้อยู่ในระยะเวลาของการถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ และไม่เข้าข่ายคุณสมบัติที่อาจจะถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ

## ข้อแนะนำก่อนการเดินทาง

1. กรรณแยกของเหลว เจล สเปรย์ ที่จะนำติดตัวขึ้นเครื่องบิน ต้องมีขนาดบรรจุภัณฑ์ไม่เกิน 100 มิลลิลิตรต่อชิ้น และ รวมกันทุกชิ้นไม่เกิน 1,000 มิลลิลิตร โดยแยกใส่ถุงพลาสติกใสซึ่งมีซิปล็อคปิดสนิท และสามารถนำออกมาให้เจ้าหน้าที่ ตรวจได้อย่างสะดวก ณ จุดเอ็กซ์เรย์ อนุญาตให้ถือได้ท่านละ 1 ใบเท่านั้น ถ้าสิ่งของดังกล่าวมีขนาดบรรจุภัณฑ์มากกว่า ที่กำหนดจะต้องใส่กระเป๋าใบใหญ่ และฝากเจ้าหน้าที่โหลดใต้ท้องเครื่องบินเท่านั้น
2. สิ่งของที่มีลักษณะคล้ายกับอาวุธ เช่น กรรไกรตัดเล็บ มีดพก แหนบ อุปกรณ์กีฬา จะต้องใส่กระเป๋าใบใหญ่และฝาก เจ้าหน้าที่โหลดใต้ท้องเครื่องบินเท่านั้น
3. ประเทศญี่ปุ่น มีกฎหมายห้ามนำผลิตภัณฑ์ที่ทำมาจากพืช และเนื้อสัตว์ทุกชนิดเข้าประเทศ เช่น ผัก ผลไม้สด ไข่ เนื้อสัตว์ ไส้กรอกฯ เพื่อเป็นการป้องกันโรคติดต่อที่จะมาจากสิ่งเหล่านี้ หากเจ้าหน้าที่ตรวจพบ จะต้องเสียค่าปรับใน อัตราที่สูงมาก

